

*Pablo Bouza*

# INGRÁVIDO SIGNO

1º PREMIO DA XXXV EDICIÓN DO CERTAME LITERARIO  
DO CONCELLO DE VILALBA



ESPIRAL MAIOR  
POESÍA

**Pablo Bouza** (Fene, A Coruña, 1965) é Licenciado en Filosofía e Ciencias da Educación pola Universidade de Santiago de Compostela e na actualidade exerce como funcionario no Concello de Culleredo, localidade onde reside, desempeñando o cargo de xefe de servizo de Cultura. Colaborador en radio e prensa escrita, como poeta, foi galardoado, entre outros, co Premio Nacional de Poesía Xosemaría Pérez Parallé (2002), 1º Premio de Poesía Concello de Vilalba (2004), 1º Premio de Poesía Conde de Gondomar (2007), 1º Premio de Poesía Francisco Añón (2008) e 1º Premio de Poesía Concello de Marín (2009).

*Ingrávido signo* obtivo, no 2009, o 1º Premio da XXXV Edición do Certame Literario do Concello de Vilalba.

**Obra poética:**

*In aeternum* (2007)

*O home que falaba coas baleas* (2008)

**INGRÁVIDO SIGNO**

*de Pablo Bouza*

*obtivo no ano 2009*

*o primeiro Premio da XXXV Edición  
do Certame Literario do Concello de Vilalba.*

*O Xurado estivo composto por  
José María García-Leira Boado (presidente),  
José Carlos Rodríguez Andina,  
Dario Villanueva e Fidel Fernán,  
actuando como secretario Xulio Xiz.*

**ESPIRAL MAIOR PORRA**

*CONCELLO DE VILALBA - AYUNTAMIENTO DE VILALBA*

**Pablo Bouza**

**INGRÁVIDO SIGNO**

**ESPIRAL MAIOR**  
2010

## ESPIRAL MAIOR POESÍA

Dirección literaria MIGUEL ANXO FERNÁN VELLO

Ilustración da cuberta: Fidel Vidal

Diseño gráfico: MAM Deseño  
Maquetación: Amparo Manteiga

Reservados todos os dereitos de reprodución:  
nun a totalidade nin parte deste libro  
poden reproducirse ou transmitirse por ningún  
procedemento electrónico, mecánico ou fotográfico  
sen permiso escrito da editorial.

© Pablo Bouza  
© Edicións Espiral Maior, S. L.

EDICIÓN S ESPIRAL MAIOR, S. L.  
Rúa da Democracia, 10 – Urbanización Mansosol  
15174 – RUTIS – CULLEREDO (A Coruña)  
Apartado de Correos 192 – 15080 A Coruña  
Teléfono: 881 96 25 27 / Fax: 881 96 25 24  
[edicions@espiralmaior.com](mailto:edicions@espiralmaior.com)

I. S. B. N.: 978-84-92646-41-8  
Depósito Legal: C-2441-2010

CULLEREDO – A CORUÑA – GALICIA – 2010

*Ao meu pai*  
*In Memoriam*

“Un dia orgulloso de pertencer  
ao meu pai, unha memória que sempre

me inspira.”

XAVIER SEIXAS

## ESPIRAL DA MIGRAÇÃO

Disponível online: [www.sociedaddeespiral.com](http://www.sociedaddeespiral.com)

SOBRE OS  
MIGRANTES

Introdução de Xavier SEOANE

Quando partem, não se despedem,  
não querem mais voltar.

Não voltam porque os desafios da migração  
não os deixam voltar. Não voltam  
porque querem um novo horizonte, um novo mundo,  
uma nova vida, uma nova cultura.

As Páginas de X.  
As Edições Fábrica das Ideias

### ESTACIONAR ESPAÇO ALMADA, A L.

Rua da Cidade, 1000-000-0000 Lisboa  
Tel. +351 21 780 00 00 / +351 21 780 00 01 / Correio  
Postal: NL 00-00-0000 Lisboa, Portugal, 1600-021-00

www.estacionarespaçoalmada.pt  
Desporto | Lazer | Cultura | Arte

ESTACIONAR - A Sua Casa de Vacanças

## ALMA GAIATRÍA

*"Um dia alguém há-de partir  
em busca de outro mar, em busca de outro céu".*

FERNANDO PINTO DO AMARAL

*"Algún día partir é necesario.  
Deixar patria e amigos  
e abrirse á vastedade misteriosa  
dun mar que chama".*

XAVIER SEOANE

## ALMA BALEIRA

*No estabas tú, tu cuerpo, estaba  
sobrevivida al fin la transparencia.*

JOSÉ ÁNGEL VALENTE

conta, o tempo é um tempo de  
silêncio, de pausas, de pausas  
entre os silêncios.

## A LÂMINA DE ÁGUA

E a alma  
quedou baleira  
espida de ti  
ancorada

no vértice dos océanos.

Na lâmina de águas que se estende  
entre os céus e o horizonte, a lâmina  
que se estende entre as nuvens distadas na  
horizonte, a lâmina que se estende entre os céus.

No horizonte, entre as fringes das pausas,  
entre os silêncios, entre as pausas, entre os silêncios,  
entre os silêncios, entre os silêncios, entre os silêncios,  
entre os silêncios, entre os silêncios, entre os silêncios,

entre os silêncios, entre os silêncios,  
entre os silêncios, entre os silêncios, entre os silêncios,  
entre os silêncios, entre os silêncios, entre os silêncios,

entre os silêncios, entre os silêncios,  
entre os silêncios, entre os silêncios, entre os silêncios,  
entre os silêncios, entre os silêncios, entre os silêncios,

## MAR DE PEDRA

NON comezou o inverno  
e xa sinto no meu cerne  
a tolemia desta chuvia que me apreixa,  
este pozo de tristura que me anega,  
o covarde silencio desta auga.

Non comezou o inverno  
e o corpo tornou pedra,  
ergueito muro de mofo e limo,  
lousa que se quebra no abandono.

## A PATRIA DOS RECORDOS

*“E a vida prolóngase serena e infindamente”.*

CLAUDIO RODRÍGUEZ FER

FORON anos de risas e balbordos,  
de soles e de chuvias deitadas na memoria,  
de mareas devalando nos recordos  
esvarando entre as fisgoas das paredes  
daquela casa, patria e *matria*,  
do mozo que non fun máis cun aceno,  
da longa seca do loito das mulleres.

Foron anos inflamados de presenzas,  
de calmas pisadelas no faiado,  
de auga morna na fonte dos naufraxios.

Xa está agre o viño na bodega  
e nos muros tépedas as hedras  
semellan o latexo dunha vida  
que descansa no letargo desta terra.

## AS ÁS DOS FILLOS

ZOCUROUR 2001 AÑTAÑA

“Non hai ningunha estrela no negrume  
que luza ó lonxe e mostre algunha senda  
por onde poidan ir os nosos fillos?”

DARÍO XOÁN CABANA

TEREI que ser sincero cos meus fillos  
falarles das pesadumes desta vida  
do difícil que é manter as mans sereas  
no momento de abrir as portas aos recordos.

Saberán das poutas do sangue  
que flúe sen retorno nos camiños  
da heranza e da memoria do seu signo.

Terei que ser sincero cos meus fillos  
apertalos fortemente no meu peito  
cando as vellas portas da noitebra  
derramen o agre arrecendo do pasado.

Saberán do loito dos remorsos  
pola cobre cor da miña ollada,  
pola árido paso da vida,  
pola cinza que enchoupa cada chanzo  
no devalo dunha vida apaixonada.

## NINGÚN VERÁN MÁIS

“An death shall have no dominion...”

DYLAN THOMAS

AGORA os teus ósos desafían  
a perfecta horizontalidade do tempo.

Deitado na última partida

—coma un paxaro á espreita dalgún verme—  
repousas calmo, inalterable, baldío de dor,  
na lentura lene do descanso.

Non agardas máis polo verán,  
pola froita de óso,  
polas horas pausadas no lusco-fusco.

Agora os teus ósos descansan  
sen comprender a súa inútil perfección,  
sen que o corpo desexe  
máis que agardar o silencio  
coma lene area de cinza  
deitada na poeira dunha praia.